

প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্ ইয়াকু ইয়াংফা'উহুম্ ঈমা-নু হুম্ লাম্মা- রাআও বা'ছানা- (ط) ছুনাতাল্লা-হিল্লাতী ক'াদ্ খালাত্ ফী 'ইবা-দিহী ওয়া খাছিরা হুনা-লিকাল্ কা-ফিরূন।
তরজমা	উহারা যখন আমার শাস্তি প্রত্যক্ষ করিল তখন উহাদের ঈমান উহাদের কোন উপকারে আসিল না। আল্লাহর এই বিধান পূর্ব হইতেই তাঁহার বান্দাদের মধ্যে চলিয়া আসিতেছে এবং সেই ক্ষেত্রে কাফিররা ক্ষতিগ্রস্ত হয়।

41 - Fussilat-হা-মীম আস-সাত্তা - فصلت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

	حَمْدٌ 1	
প্রতিবর্ণায়ন	হা-মী-ম্।	
তরজমা	হা-মীম।	
	تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ 2	
প্রতিবর্ণায়ন	তাংবীলুম্ মিনার্ রাহ'মা-নির রাহ'ীম।	
তরজমা	ইহা দয়াময়, পরম দয়ালুর নিকট হইতে অবতীর্ণ।	
	كِتَابٌ فَصَّلَتْ آيَتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ 3	
প্রতিবর্ণায়ন	কিতা-বুং ফুসসিলাত্ আ-য়া-তুহু কু'রআ-নান 'আরাবিইয়াল লিক'আমিই ইয়া'লামূন।	
তরজমা	এক কিতাব, বিশদভাবে বিবৃত হইয়াছে ইহার আয়াতসমূহ, আরবী ভাষায় কুরআন, জ্ঞানী সম্প্রদায়ের জন্য,	
	بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ 4	
প্রতিবর্ণায়ন	বাশীরাওঁ ওয়া নায'ীরাং (ج) ফাআ'রাদ'আক্ছ'ারহুম্ ফাহুম্ লা-ইয়াছমা'উন।	
তরজমা	সুসংবাদদাতা ও সতর্ককারী। কিন্তু অধিকাংশ লোক মুখ ফিরাইয়া লইয়াছে, সুতরাং উহারা শুনিবে না।	
	وَقَالُوا فَلَوْ لَبِئْنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ مِّنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَأَعْمَلْنَا لَنَا 5	
	غِيلُونَ 6	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াক'আ-লু কু'লুবুনা- ফী~ আকিন্নাতিম্ মিম্মা- তাদ্'উনা~ ইলাইহি ওয়া ফী~ আ-য'আ-নিনা- ওয়াক'রুওঁ ওয়া মিম্ বাইনিনা- ওয়া বাইনিকা হি'জা-বুং ফা'মাল্ ইন্নানা- 'আ-মিলূন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>উহারা বলে, ‘তুমি যাহার প্রতি আমাদেরকে আহ্বান করিতেছ সে বিষয়ে আমাদের অন্তর আবরণ-আচ্ছাদিত, আমাদের কর্ণে আছে বধিরতা এবং তোমার ও আমাদের মধ্যে আছে অন্তরাল; সুতরাং তুমি তোমার কাজ কর এবং আমরা আমাদের কাজ করি।’</p>	
	<p>قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىٰ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَاستَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ ۖ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ ۝۶</p>	6
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'ল্ ইন্নামা~ আনা বাশারুম মিছ্ 'লুকুম্ ইউহ'~ ইলাইয়া আন্নামা~ ইলা-হুকুম্ ইলা-হুওঁ ওয়া-হি'দুং ফাছ্তাক'ীমূ~ ইলাইহি ওয়াছতাগ্ফিরূহ্ (ط) ওয়া ওয়াইলুল্লিল্ মুশ্রিকীন।</p>	
তরজমা	<p>বল, ‘আমি তো তোমাদের মত একজন মানুষই, আমার প্রতি ওহী হয় যে, তোমাদের ইলাহ একমাত্র ইলাহ। অতএব তোমরা তাঁহারই পথ দৃঢ়ভাবে অবলম্বন কর এবং তাঁহারই নিকট ক্ষমা প্রার্থনা কর। দুর্ভোগ অংশীবাদীদের জন্য-</p>	
	<p>الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَفَرُونَ ۝۷</p>	7
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লায'ীনা লা-ইউ'তুনাজ্জাকাতা-তা ওয়া হুম্ বিল্'আ-খিরাতি হুম্ কা-ফিরূন।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা যাকাত প্রদান করে না এবং উহারা আখিরাতেও অবিশ্বাসী।</p>	
	<p>إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝۸</p>	8
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নাল্লায'ীনা আ-মানূ ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'~তি লাহুম্ আজরুন্ গাইরু মাম্নূন।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে, তাহাদের জন্য রহিয়াছে নিরবচ্ছিন্ন পুরস্কার।</p>	
	<p>قُلْ أَبِئْسَ كُمْ تَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ إِندَادًا ۚ ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝۹</p>	9
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু'ল্ আইন্নাকুম্ লাতাক্ফুরূনা বিল্লায'ী খালাক'াল্ আর্দ'~ফী ইয়াওমাইনি ওয়া তাজ'আলূনা লাহূ~ আংদা-দাং (ط) য'~লিকা রাব্বুল্ 'আ-লামীন।</p>	
তরজমা	<p>বল, ‘তোমরা কি তাঁহাকে অস্বীকার করিবেই যিনি পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন দুই দিনে এবং তোমরা কি তাঁহার সমকক্ষ দাঁড় করাইতেছ? তিনি তো জগতসমূহের প্রতিপালক!</p>	
	<p>وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ ۖ سَوَاءٌ لِّلسَّالِبِينَ ۝۱۰</p>	10

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া জা‘আলা ফীহা-রাওয়া-ছিআ মিং ফাওকি‘হা- ওয়া বা-রাকাফীহা-ওয়াক‘াদ্দারাহীহা~ আক‘ওয়া-তাহা- ফী~আরবা‘আতি আইয়া-মিং (ط) ছাওয়া~আল্লিছা~ইলীন।</p>	
তরজমা	<p>তিনি স্থাপন করিয়াছেন অটল পর্বতমালা ভূপৃষ্ঠে এবং উহাতে রাখিয়াছেন কল্যাণ এবং চার দিনের মধ্যে ইহাতে ব্যবস্থা করিয়াছেন খাদ্যের সমভাবে, যাচঞাকারীদের জন্য।</p>	
	<p>ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَاتَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿١١﴾</p>	11
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছু‘ম্মাছু তাওয়া~ ইলাছু ছামা~ই ওয়াহিয়া দুখা-নুং ফাক‘া-লা লাহা- ওয়ালিল্ আরদি‘তিয়া ত‘াও‘আন্ আও কারহাং (ط) ক‘া-লাতা~ আতাইনা- ত‘া~ই‘ঈন।</p>	
তরজমা	<p>অতঃপর তিনি আকাশের দিকে মনোনিবেশ করেন যাহা ছিল ধূমপুঞ্জবিশেষ। অনন্তর তিনি উহাকে ও পৃথিবীকে বলিলেন, ‘তোমরা উভয়ে আস ইচ্ছায় অথবা অনিচ্ছায়।’ উহারা বলিল, ‘আমরা আসিলাম অনুগত হইয়া।’</p>	
	<p>فَقَضَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ۖ وَحِفْظًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাক‘াদ‘া-হুন্না ছাব্‘আ ছামা-ওয়া-তিং ফী ইয়াওমাইনি ওয়া আওহ‘া-ফী কুল্লি ছামা~ইন্ আম্রাহা- (ط) ওয়া বাইয়ান্নাছ ছামা~আদুনইয়া-বিমাসা-বীহ‘া ওয়া হি‘ফজ‘াং (ط) য‘া- লিকা তাক‘দীরুল্ ‘আব্বীঝিল্ ‘আলীম।</p>	
তরজমা	<p>অতঃপর তিনি আকাশমণ্ডলকে দুই দিনে সপ্তাকাশে পরিণত করিলেন এবং প্রত্যেক আকাশে উহার বিধান ব্যক্ত করিলেন, এবং আমি নিকটবর্তী আকাশকে সুশোভিত করিলাম প্রদীপমালা দ্বারা এবং করিলাম সুরক্ষিত। ইহা পরাক্রমশালী, সর্বজ্ঞ আল্লাহর ব্যবস্থাপনা।</p>	
	<p>فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ ضِعْفَةَ مِثْلِ ضِعْفَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাইন্ আ‘রাদূ‘ ফাকু‘ল আংয‘ারতুকুম্ সা-‘ইক‘াতাম্ মিছ‘লা সা-‘ইক‘াতি ‘আ-দিওঁ ওয়া ছ‘ামূদ।</p>	
তরজমা	<p>তবুও ইহারা যদি মুখ ফিরাইয়া নেয়, তবে বল, ‘আমি তো তোমাদেরকে সতর্ক করিতেছি এক ধ্বংসকর শাস্তির, আদ ও সামূদের শাস্তির অনুরূপ।’</p>	

আয়াতের ধরণ		পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা		আয়াত নং
		14	إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا نَوْشَاءُ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾	
প্রতিবর্ণায়ন	ইয' জা~আত্হমুর্ রুছুলু মি' বাইনি আইদীহিম্ ওয়া মিন্ খাল্ফিহিম্ আল্লা-তা'বুদু~ ইল্লাল্লা- হা (ط) ক'া-লু লাও শা~আ রাব্বুনা-লাআংঝালা মালা~ইকাতাং ফাইল্লা-বিমা~উরছিল্তুম্ বিহী কা-ফিরুন।			
তরজমা	যখন উহাদের নিকট রাসূলগণ আসিয়াছিল উহাদের সম্মুখ ও পশ্চাৎ হইতে এবং বলিয়াছিল, 'তোমরা আল্লাহ্ ব্যতীত কাহারও 'ইবাদত করিও না।' তখন উহারা বলিয়াছিল, 'আমাদের প্রতিপালকের এইরূপ ইচ্ছা হইলে তিনি অবশ্যই ফিরিশ্তা প্রেরণ করিতেন। অতএব তোমরা যাহাসহ প্রেরিত হইয়াছ, আমরা তাহা প্রত্যাখ্যান করিলাম।'			
		15	فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٥﴾	
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআম্মা- 'আ-দুং ফাছ্তাক্বাবু ফিল্ আরদি' বিগাইরি'ল্ হ'ক্বি' ওয়া ক'া-লু মান্ আশাদ্দা মিন্না- কু'ওওয়াতান (ط) আওয়ালাম্ ইয়ারাও আন্বাল্লা-হাল্লায'ী খালাক'াহুম্ হুওয়া আশাদ্দু মিন্হুম্ কু'ওওয়াতাওঁ (ط) ওয়া কা-নু বিআ-য়া-তিনা- ইয়াজহ'াদুন।			
তরজমা	আর 'আদ সম্প্রদায়ের ব্যাপার এই যে, উহারা পৃথিবীতে অযথা দস্ত করিত এবং বলিত, 'আমাদের অপেক্ষা শক্তিশালী কে আছে ?' উহারা কি তবে লক্ষ্য করে নাই যে, আল্লাহ্, যিনি উহাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছেন, তিনি উহাদের অপেক্ষা শক্তিশালী ? অথচ উহারা আমার নিদর্শনাবলীকে অস্বীকার করিত।			
		16	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِّنُنذِرَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾	
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআর্ছাল্না- 'আলাইহিম্ রীহ'াং সারসারাং ফী~ আইয়া-মিন্ নাহি'ছা-তিল্ লিনুয'ীক'াহুম্ 'আয'া-বাল্ খিঝাই ফিল্ হ'য়া-তিদুইয়া- (ط) ওয়ালা'আয'া-বুল্ আ-খিরাতি আখ্বা- ওয়াহুম্ লা- ইউংসারুন।			
তরজমা	অতঃপর আমি উহাদেরকে পার্থিব জীবনে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি আশ্বাদন করাইবার জন্য উহাদের বিরুদ্ধে প্রেরণ করিয়াছিলাম ঝঞ্ঝাবায়ু অশুভ দিনে। আখিরাতের শাস্তি তো অধিকতর লাঞ্ছনাদায়ক এবং উহাদেরকে সাহায্য করা হইবে না।			

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعُلَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمُ صِيعَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾</p>	17
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আম্মা- ছা'মূদু ফাহাদাইনা-হুম্ ফাছ্তাহ'াব্বুল্ 'আমা- 'আলাল্ হুদা- ফাআখায'াত্তুম্ সা- 'ইক'াতুল্ 'আয'া-বিল্ হুনি বিমা-কা-নূ ইয়াকছিবুন।</p>	
তরজমা	<p>আর সামূদ সম্প্রদায়ের ব্যাপার তো এই যে, আমি উহাদেরকে পথনির্দেশ করিয়াছিলাম, কিন্তু উহারা সৎপথের পরিবর্তে ভ্রান্ত পথ অবলম্বন করিয়াছিল। অতঃপর উহাদেরকে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তির বজ্র আঘাত হানিল উহাদের কৃতকর্মের পরিণামস্বরূপ।</p>	
	<p>وَنَحْنُ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া নাজ্জাইনাল্লায'ীনা আ-মানূ ওয়াকা-নূ ইয়াত্তাকূ'ন।</p>	
তরজমা	<p>আমি রক্ষা করিলাম তাহাদেরকে, যাহারা ঈমান আনিয়াছিল এবং যাহারা তাকওয়া অবলম্বন করিত।</p>	
	<p>وَيَوْمَ يُخْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾</p>	19
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয়াওমা ইউহ'শারু আ'দা'উল্লা-হি ইলান্না-রি ফাহুম্ ইউঝা'উন।</p>	
তরজমা	<p>যেদিন আল্লাহর শত্রুদেরকে জাহান্নামের দিকে সমবেত করা হইবে সেদিন উহাদেরকে বিন্যস্ত করা হইবে বিভিন্ন দলে,</p>	
	<p>حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءَهُمْ شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُم بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾</p>	20
প্রতিবর্ণায়ন	<p>হ'াত্তা' ইয'া- মা-জা'উহা- শাহিদা 'আলাইহিম্ ছাম্'উহুম্ ওয়া আবসা-রুহুম্ ওয়া জুলুদুহুম্ বিমা- কা-নূ ইয়া'মালূন।</p>	
তরজমা	<p>পরিশেষে যখন উহারা জাহান্নামের সন্নিকটে পৌঁছিবে তখন উহাদের কণ, চক্ষু ও ত্বক উহাদের কৃতকর্ম সম্বন্ধে সাক্ষ্য দিবে, উহাদের বিরুদ্ধে।</p>	
	<p>وَقَالُوا الْجُلُودُ مِنَّا لَمْ شَهِدَتْهُمُ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقْنَا اللَّهَ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾</p>	21
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াক'া-লূ লিজুলুদিহিম্ লিমা শাহিত্তুম্ 'আলাইনা- (ط) ক'া-লূ আংত'াক'ানাল্লা-হুল্লায'ী' আংত'াক'া কুল্লা শাইয়িওঁ ওয়া হুওয়া খালাক'াকুম্ আওওয়ালা মাররাতিওঁ ওয়া ইলাইহি তুরজা'উন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	জাহান্নামীরা উহাদের ত্বককে জিজ্ঞাসা করিবে, 'তোমরা আমাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দিতেছ কেন ?' উত্তরে উহারা বলিবে, 'আল্লাহ্, যিনি আমাদেরকে বাকশক্তি দিয়াছেন তিনি সমস্ত কিছুকে বাকশক্তি দিয়াছেন। তিনি তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছেন প্রথমবার এবং তাঁহারই নিকটে তোমরা প্রত্যাবর্তিত হইবে।'	
	<p>وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾</p>	22
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা- কুংতুম্ তাহুতাতিরূনা আই ইয়াশহাদা 'আলাইকুম্ ছাম্'উকুম্ ওয়ালা~আবসা-রুকুম্ ওয়ালা- জুলূদুকুম্ ওয়ালা- কিং জ'ানাংতুম্ আন্বাল্লা-হা লা- ইয়া'লামু কাছীরাম্ মিম্মা- তা'মালূন ।	
তরজমা	'তোমরা কিছু গোপন করিতে না এই বিশ্বাসে যে, তোমাদের কণ, চক্ষু ও ত্বক তোমাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দিবে না-উপরত্ব তোমরা মনে করিতে যে, তোমরা যাহা করিতে তাহার অনেক কিছুই আল্লাহ্ জানেন না।	
	<p>وَذِكْرُكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَأَيْتُمْ فَاصَبَحْتُمْ مِنَ الْخُسْرِ ﴿٢٣﴾</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া য'া-লিকুম্ জ'ান্নুকুমুল্লায'ী জ'ানাংতুম্ বিরাব্বিকুম্ আরদা-কুম্ ফাআসবাহ'তুম্ মিনাল খা-ছিরীন ।	
তরজমা	'তোমাদের প্রতিপালক সম্বন্ধে তোমাদের এই ধারণাই তোমাদের ধ্বংস আনিয়াছে। ফলে তোমরা হইয়াছ ক্ষতিগ্রস্ত।'	
	<p>فَأَنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ۖ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا فَمَا لَهُمْ مِنَ الْمَعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾</p>	24
প্রতিবর্ণায়ন	ফাইয়্য ইয়াসবিরু ফান্না-রু মাছ' ওয়াল্ লাহুম্ (জ) ওয়া ইয়'ইয়াছতা'তিবু ফামা-হুম্ মিনাল মু'তাবীন ।	
তরজমা	এখন উহারা ধৈর্য ধারণ করিলেও জাহান্নামই হইবে উহাদের আবাস এবং উহারা অনুগ্রহ চাহিলেও উহারা অনুগ্রহ প্রাপ্ত হইবে না।	
	<p>وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أَمِّ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿٢٥﴾</p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'ইয়াদ'না-লাহুম্ কু'রানা~আ ফাবাইয়ানু লাহুম্ মা-বাইনা আইদীহিম্ ওয়ামা- খালফাহুম্ ওয়াহ'াক্ক'ী 'আলাইহিমুল ক'ওলু ফী~ উমামিং ক'াদ্ খালাত্ মিৎ ক'াবলিহিম্ মিনাল জিন্নি ওয়াল্ইখছি (জ) ইন্নাহুম্ কা-নু খা-ছিরীন ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আমি উহাদের জন্য নির্ধারণ করিয়া দিয়াছিলাম সহচর, যাহারা উহাদের সম্মুখে ও পশ্চাতে যাহা আছে তাহা উহাদের দৃষ্টিতে শোভন করিয়া দেখাইয়াছিল এবং উহাদের ব্যাপারেও উহাদের পূর্ববর্তী জিন ও মানুষদের ন্যায় শাস্তির বাণী বাস্তব হইয়াছে। উহারা তো ছিল ক্ষতিগ্রস্ত।	
	<p style="text-align: center;">وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾</p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'-লাল্লায'ীনা কাফারু লা-তাছ্মা'উ লিহা-য'াল্ কু'রআ-নি ওয়ালগাও ফীহি লা'আল্লাকুম্ তাগ্‌লিবুন।	
তরজমা	কাফিররা বলে, 'তোমরা এই কুরআন শ্রবণ করিও না এবং উহা আবৃতিকালে শোরগোল সৃষ্টি কর যাহাতে তোমরা জয়ী হইতে পার।'	
	<p style="text-align: center;">فَلَنَذِيْقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾</p>	27
প্রতিবর্ণায়ন	ফালানুয'ী ক'ল্লাল্লায'ীনা কাফারু 'আয'ী-বাং শাদীদাও (لا) ওয়ালা নাজযিয়ান্নাহুম্ আছ্ওয়াল্লায'ী কা-নু ইয়া'মালুন।	
তরজমা	আমি অবশ্যই কাফিরদেরকে কঠিন শাস্তি আশ্বাদন করাইব এবং নিশ্চয়ই আমি উহাদেরকে উহাদের নিকৃষ্ট কার্যকলাপের প্রতিফল দিব।	
	<p style="text-align: center;">ذَٰلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٢٨﴾</p>	28
প্রতিবর্ণায়ন	য'ী-লিকা জাঝা~উ আ'দা~ইল্লা-হিন্না-রু (ج) লাছম্ ফীহা- দা-রুল্ খুল্দি (ط) জাঝা~আম্ বিমা- কা-নু বিআ-য়া-তিনা- ইয়াজহ'াদুন।	
তরজমা	জাহান্নাম, ইহাই আল্লাহ্র শত্রুদের প্রতিফল; সেখানে উহাদের জন্য রহিয়াছে স্থায়ী আবাস, আমার নিদর্শনাবলী অস্বীকৃতির প্রতিফলস্বরূপ।	
	<p style="text-align: center;">وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ ضَلُّنَا مِنَ الْحَنِّ وَالْأُنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونُوا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾</p>	29
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'-লাল্লায'ীনা কাফারু রাব্বানা~ আরিনাল্লায'ইনি আদ'ল্লা-না- মিনাল্ জিন্নি ওয়াল ইংছি নাজ'আল্‌হমা- তাহ'তা আক'দা-মিনা-লিইয়াকূনা মিনাল্ আছফালীন।	
তরজমা	কাফিররা বলিবে, 'হে আমাদের প্রতিপালক ! যেসব জিন ও মানব আমাদেরকে পথভ্রষ্ট করিয়াছিল উহাদের উভয়কে দেখাইয়া দাও, আমরা উভয়কে পদদলিত করিব, যাহাতে উহারা লাঞ্চিত হয়।'	
	<p style="text-align: center;">إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾</p>	30

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লাল্লাযীনা ক'লূ রাব্বুনাল্লা-হু ছু'ম্মাহুতাক'ল-মূ তাতানাঝালু 'আলাইহিমুল্ মালা~ইকাতু আল্লা-তাখা-ফু ওয়ালা- তাহ'ঝানু ওয়াআবশিরু বিল্জান্নাতিল্লাতী কুংতুম্ তূ'আদূন।	
তরজমা	যাহারা বলে, 'আমাদের প্রতিপালক আল্লাহ', অতঃপর অবিচলিত থাকে, তাহাদের নিকট অবতীর্ণ হয় ফিরিশ্তা এবং বলে, 'তোমরা ভীত হইও না, চিন্তিত হইও না এবং তোমাদেরকে যে জান্নাতের প্রতিশ্রুতি দেওয়া হইয়াছিল তাহার জন্য আনন্দিত হও।	
	<p>نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُمُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۚ وَكُمُ فِيهَا مَا تَشْتَهَىٰ أَنْفُسُكُمْ وَكُمُ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿٣١﴾</p> <p style="text-align: right;">﴿٣١﴾</p>	31
প্রতিবর্ণায়ন	নাহ'নু আওলিয়া~উকুম ফিল্ হ'য়া-তিদুইয়া- ওয়া ফিল্ আ-খিরাতি (ج) ওয়ালাকুম্ ফীহা-মা- তাশ্তাহী~ আংফুছুকুম্ ওয়ালাকুম্ ফীহা-মা-তাদ্দা'উন।	
তরজমা	'আমরাই তোমাদের বন্ধু দুনিয়ার জীবনে ও আখিরাতে। সেখানে তোমাদের জন্য রহিয়াছে যাহা কিছু তোমাদের মন চায় এবং সেখানে তোমাদের জন্য রহিয়াছে যাহা তোমরা ফরমায়েশ কর।'	
	<p style="text-align: right;">نُزُلًا مِّنْ غَفْوَرٍ رَّحِيمٍ ﴿٣٢﴾</p>	32
প্রতিবর্ণায়ন	নুযুলাম্ মিন গাফুরির্ রাহীম।	
তরজমা	ইহা ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু আল্লাহ্র পক্ষ হইতে আপ্যায়ন।	
	<p>وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾</p>	33
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মান্ আহ'ছানু ক'ললাম্ মিস্মাং দা'আ~ ইলাল্লা-হি ওয়া'আমিলা সা-লিহ'ল'ও ওয়াক'ল-লা ইল্লানী মিনাল্ মুছলিমীন।	
তরজমা	কথায় কে উত্তম ঐ ব্যক্তি অপেক্ষা যে আল্লাহ্র প্রতি মানুষকে আহ্বান করে, সৎকর্ম করে এবং বলে, 'আমি তো অনুগতদের অন্তর্ভুক্ত।'	
	<p>وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ</p> <p style="text-align: right;">حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾</p>	34
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা- তাছতাবি'ল্ হ'ছানাতু ওয়ালাছ্ ছাইয়িতাতু (ط) ইদফা' বিল্লাতী হিয়া আহ'ছানু ফাইয'ল্লাযী বাইনাকা ওয়া বাইনাহু 'আদা-ওয়াতুং কাআল্লাহু ওয়ালিউন হ'মীম।	
তরজমা	ভাল ও মন্দ সমান হইতে পারে না। মন্দ প্রতিহত কর উৎকৃষ্ট দ্বারা; ফলে তোমার সঙ্গে যাহার শত্রুতা আছে, সে হইয়া যাইবে অন্তরঙ্গ বন্ধুর মত।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَمَا يُلْقُهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقُهَا إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾</p>	35
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা-ইউলাক্ক'৷-হা~ ইল্লাল্লায'ীনা সাবারু (ج) ওয়ামা- ইউলাক্ক'৷-হ'৷~ ইল্লা- যু' হ'৷জ্জি'ন্ 'আজীম।</p>	
তরজমা	<p>এই গুণের অধিকারী করা হয় কেবল তাহাদেরকেই, যাহারা ধৈর্যশীল, এই গুণের অধিকারী করা হয় কেবল তাহাদেরকেই, যাহারা মহাভাগ্যবান।</p>	
	<p>وَمَا يَنْزَعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾</p>	36
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইম্মা- ইয়াংঝাগান্নাকা মিনাশ্শাইত'৷-নি নাঝাণ্ড ফাছতা'ইয'বিল্লা-হি (ط) ইল্লাহু হুওয়াছ ছামী'উল্ 'আলীম।</p>	
তরজমা	<p>যদি শয়তানের কুমন্ত্রণা তোমাকে প্ররোচিত করে তবে আল্লাহর শরণ লইবে, তিনি তো সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞ।</p>	
	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾</p>	37
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিন্ আ-য়া-তিহিল্লাইলু ওয়ান্নাহা-রু ওয়াশ্শাম্ছু ওয়াল ক'মারু (ط) লা-তাছজুদু লিশ্শাম্ছি ওয়ালা- লিল্ক'মারি ওয়াছজুদু লিল্লা-হিল্লায'ী খালাক'হুনা ইং কুংতুম ইয়্যা-হু তা'বুদুন।</p>	
তরজমা	<p>তাঁহার নিদর্শনাবলীর মধ্যে রহিয়াছে রজনী ও দিবস, সূর্য ও চন্দ্র। তোমরা সূর্যকে সিজ্দা করিও না, চন্দ্রকেও নয়; সিজ্দা কর আল্লাহকে, যিনি এইগুলি সৃষ্টি করিয়াছেন, যদি তোমরা প্রকৃতই তাঁহার 'ইবাদত কর।</p>	
	<p>فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ﴿٣٨﴾</p>	38
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাইনিছ তাক্বাবু ফাল্লায'ীনা 'ইংদা রাব্বিকা ইউছাব্বিহুনা লাহু বিল্লাইলি ওয়ান্নাহা-রি ওয়াহুম লা-ইয়াছআমুন (হিজদাহ-১১)।</p>	
ZiRgv	<p>উহারা অহংকার করিলেও যাহারা তোমার প্রতিপালকের সান্নিধ্যে রহিয়াছে তাহারা তো দিবস ও রজনীতে তাঁহার পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করে এবং তাহারা ক্লান্তিবোধ করে না।</p>	
	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيٍ الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾</p>	39

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিন্ আ-য়া-তিহী~ আন্না কা তারাল্ আরদ'ী খা-শি'আতাং ফাইয'ী~ আংঝাল্না- 'আলাইহাল্ মা~আহ্ তাব্বাত্ ওয়া রাবাত (ط) ইন্না ল্লায'ী~ আহ'ইয়া-হা- লামুহ'ইল্ মাওতা (ط) ইন্নাহু 'আলা- কুল্লি শাইয়িং ক'দীর।</p>	
তরজমা	<p>এবং তাঁহার একটি নিদর্শন এই যে, তুমি ভূমিকে দেখিতে পাও শুষ্ক উষর, অতঃপর যখন আমি উহাতে বারি বর্ষণ করি তখন উহা আন্দোলিত ও স্নানিত হয়। যিনি ভূমিকে জীবিত করেন তিনিই তো মৃতের জীবনদানকারী। নিশ্চয় তিনি সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।</p>	
	<p>إِنَّ الَّذِينَ يُحَدِّثُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْهَا أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي أَمْسًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্না ল্লায'ীনা ইউল্হি'দূনা ফী~ আ-য়া-তিনা- লা-ইয়াখ্ ফাওনা 'আলাইনা- (ط) আফামাই ইউল্ ক'ী-ফিন্না-রি খাইরুন্ আম্মাই ইয়া'তী~ আ-মিনাই ইয়াওমাল্ কি'য়া-মাতি (ط) ই'মালু মা-শি'তুম্ (لا) ইন্নাহু বিমা- তা'মালূনা বাসীর।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা আমার আয়াতসমূহকে বিকৃত করে তাহারা আমার অগোচর নয়। শ্রেষ্ঠ কে-যে ব্যক্তি জাহান্নামে নিক্ষিপ্ত হইবে সে, না যে কিয়ামতের দিন নিরাপদে থাকিবে সে ? তোমাদের যাহা ইচ্ছা কর; তোমরা যাহা কর তিনি তাহার সম্যক দ্রষ্টা।</p>	
	<p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَنَسَجْنَاهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾</p>	41
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্না ল্লায'ীনা কাফারু বিয'যি'করি লাম্মা- জা~আহুম্ (ج) ওয়া ইন্নাহু লাকিতা-বুন্ 'আব্বীরা।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা উহাদের নিকট কুরআন আসিবার পর উহা প্রত্যাখ্যান করে তাহাদেরকে কঠিন শাস্তি দেওয়া হইবে; ইহা অবশ্যই এক মহিমময় গ্রন্থ-</p>	
	<p>لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾</p>	42
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লা- ইয়া'তীহিল্ বা-তি'লু মিম্ বাইনি ইয়াদাইহি ওয়ালা- মিন্ খাল্ফীহি (ط) তাংখীলুম্ মিন হ'াকীমিন্ হ'ামীদ।</p>	
তরজমা	<p>কোন মিথ্যা ইহাতে অনুপ্রবেশ করিতে পারে না-অগ্র হইতেও নয়, পশ্চাৎ হইতেও নয়। ইহা প্রজাময়, প্রশংসাহ আদ্বাহুর নিকট হইতে অবতীর্ণ।</p>	
	<p>مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾</p>	43
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মা-ইউক'ী-লু লাকা ইল্লা- মা-ক'াদ্ ক'ীলা লিররুখুলি মিং ক'াবলিকা (ط) ইন্না রাব্বাকা লায়ু' মাগ্ফীরাতিও ওয়া যু' 'ইক'ী-বিন্ আলীম।</p>	
তরজমা	<p>তোমার সম্বন্ধে তো তাহাই বলা হয়, যাহা বলা হইত তোমার পূর্ববর্তী রাসূলগণ সম্পর্কে। তোমার প্রতিপালক অবশ্যই ক্ষমাশীল এবং কঠিন শাস্তিদাতা।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجَبِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ؕ أَعْجَبِيَّ وَعَرَبِيٌّ ۚ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ ۚ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۝</p> <p>ওয়া লাও জা‘আল্না-হু কু‘রআ-নান্ আ‘জামিয়াল্ লাক‘া-লু লাওলা- ফুসসিলাত আ-য়া-তুহু (ط) আ আ‘জামিইয়ুওঁ ওয়া ‘আরাবীইয়ু (ط) কুল্ হওয়া লিল্লাযীনা আ-মানু হুদাওঁ ওয়া শিফা-উর (ط) ওয়াল্লাযীনা লা-ইউ‘মিনূনা ফী আ-য‘া-নিহিম্ ওয়াক‘রুওঁ ওয়া হওয়া ‘আলাইহিম্ ‘আমা- (ط) উলা-ইকা ইউনা-দাওনা মিম্ মাকা-নিম্ বা‘ঈদ ।</p>	44
তরজমা	<p>আমি যদি ‘আজমী ভাষায় কুরআন অবতীর্ণ করিতাম তবে উহারা অবশ্যই বলিত, ‘ইহার আয়াতগুলি বিশদভাবে বিবৃত হয় নাই কেন ?’ কী আশ্চর্য যে, ইহার ভাষা ‘আজমী, অথচ রাসূল আরবীয়! বল, ‘মু’মিনদের জন্য ইহা পথনির্দেশ ও ব্যাধির প্রতিকার।’ কিন্তু যাহারা অবিশ্বাসী তাহাদের কণ্ঠে রহিয়াছে বধিরতা এবং কুরআন হইবে ইহাদের জন্য অক্ষত। ইহারা এমন যে, ইহাদেরকে যেন আহ্বান করা হয় বহুদূর হইতে।</p>	45
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ؕ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ۚ وَاتَّخَذُوكَ شِرْكَ ۖ مِنْهُ مَرْيَمُ ۝</p> <p>ওয়া লাক‘াদ্ আ-তাইনা-মুছাল্ কিতা-বা ফাখতুলিফা ফীহি (ط) ওয়া লাওলা- কালিমাতুং ছাবাক‘াত্ মিররাব্বিকা লাকু‘দি‘য়া বাইনাহুম্ (ط) ওয়া ইন্নাহুম্ লাক্ফী শাক্কিম মিন্হু মুরীব ।</p>	46
তরজমা	<p>আমি তো মূসাকে কিতাব দিয়াছিলাম, অতঃপর ইহাতে মতভেদ ঘটিয়াছিল। তোমার প্রতিপালকের পক্ষ হইতে পূর্ব সিদ্ধান্ত না থাকিলে উহাদের মীমাংসা হইয়া যাইত। উহারা অবশ্যই ইহার সম্বন্ধে বিভ্রান্তিকর সন্দেহে রহিয়াছে।</p>	47
প্রতিবর্ণায়ন	<p>مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ؕ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ۝</p> <p>মান ‘আমিলা সা-লিহ‘াং ফালিনাফ্ছিহী ওয়ামান্ আছা-আ ফা‘আলাইহা- (ط) ওয়ামা- রাব্বুকা বিজ‘াল্লা-মিল্ লিল‘আবীদ ।</p>	48
তরজমা	<p>যে সৎকর্ম করে সে নিজের কল্যাণের জন্যই উহা করে এবং কেহ মন্দ কর্ম করিলে উহার প্রতিফল সে-ই ভোগ করিবে। তোমার প্রতিপালক তাঁহার বান্দাদের প্রতি জুলুম করেন না।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>47</p> <p>الْيَدِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْثَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَائِيَ قَالُوا اذْكُ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইলাইহি ইউরাদু ‘ইলমুছ্ ছা-‘আতি (ط) ওয়া মা-তাখরুজু মিং ছা-‘ামারা-তিম মিন্ আক্মা-মিহা- ওয়ামা- তাহ্ মিলু মিন্ উংছা-‘া- ওয়ালা তাদা-‘উ ইল্লা- বি-ইল্‌মিহী (ط) ওয়া ইয়াওমা ইউনা-দীহিম্ আইনা গুরাকা-ঈ (لا) ক-‘া-লু- আ-যা-‘ান্না-কা (لا) মা-মিন্না- মিং শাহীদ ।</p>	
তরজমা	<p>কিয়ামতের জ্ঞান কেবল আল্লাহুতেই ন্যস্ত, তাঁহার অজ্ঞাতসারে কোন ফল আবরণ হইতে বাহির হয় না, কোন নারী গর্ভ ধারণ করে না এবং সন্তানও প্রসব করে না। যেদিন আল্লাহ্ উহাদেরকে ডাকিয়া বলিবেন, ‘আমার শরীকেরা কোথায়?’ তখন উহারা বলিবে, ‘আমরা আপনার নিকট নিবেদন করি যে, এই ব্যাপারে আমরা কিছুই জানি না।’</p>	
	<p>48</p> <p>وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يُدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا مَا لَهُمْ مِنْ مَّحْيٍ ﴿٤٨﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া দা-‘ল্লা ‘আনহুম্ মা-কা-নু ইয়াদ্-উনা মিং ক-‘াবলু ওয়া জা-‘ান্নু মা-লাহুম্ মিম্ মাহ-‘ীছ ।</p>	
তরজমা	<p>পূর্বে উহারা যাহাদেরকে আহ্বান করিত তাহারা উধাও হইয়া যাইবে এবং অংশীবাদীরা উপলব্ধি করিবে যে, উহাদের নিষ্কৃতির কোন উপায় নাই।</p>	
	<p>49</p> <p>لَا يَسْمُرُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَوْسُقْ فَنُوطٌ ﴿٤٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লা-ইয়াছ্‌আমুল্ ইংছা-নু মিং দু-‘আ-ইল্ খাইরি (ز) ওয়াইম্ মাছ্‌ছাছ্‌ শাররু ফাইয়াউছুং ক-‘ানুত ।</p>	
তরজমা	<p>মানুষ ধন-সম্পদ প্রার্থনায় কোন ক্লান্তি বোধ করে না, কিন্তু যখন তাহাকে দুঃখ-দৈন্য স্পর্শ করে তখন সে নিরাশ ও হতাশ হইয়া পড়ে;</p>	
	<p>50</p> <p>وَلَيْنِ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّاهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَيْنِ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَى فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَهُنَّ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালাইন্ আযা-‘ক-না-ছ রাহ-‘মাতাম্ মিন্না-মিম্ বা-‘দি দা-‘ররা-আ মাছ্‌ছাত্ছ লাইয়াকু-‘লান্না হা-যা-‘লী (لا) ওয়ামা- আজু-‘লুছ্ ছা-‘আতা ক-‘া-ইমাতাও (لا) ওয়ালাইর্ রুজি-‘তু ইলা-রাব্বী- ইন্না লী ‘ইংদাহু লাল্‌ছ্‌ছনা- (ج) ফালানুনাব্বিআল্লাল্লায-‘ীনা কাফারু বিমা- ‘আমিলু (ز) ওয়া লানুয-‘ীক-‘ান্নাহুম্ মিন্ ‘আযা-‘-বিন্ গালীজ ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>দুঃখ-দৈন্য স্পর্শ করিবার পর যদি আমি তাকে অনুগ্রহ আশ্বাদন করাই তখন সে অবশ্যই বলিয়া থাকে, 'ইহা আমার প্রাপ্য এবং আমি মনে করি না যে, কিয়ামত সংঘটিত হইবে, আর আমি যদি আমার প্রতিপালকের নিকট প্রত্যাবর্তিত হইও তাঁহার নিকট তো আমার জন্য কল্যাণই থাকিবে।' আমি কাফিরদেরকে উহাদের কৃতকর্ম সম্বন্ধে অবশ্যই অবহিত করিব এবং উহাদেরকে আশ্বাদন করাইবই কঠোর শাস্তি।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَإِذَا أَعْمَنَّا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأْجِبَانِيهِ ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُودُوعًا ۚ عَرِيضٌ ﴿٥١﴾</p> <p>ওয়া ইয'~ আন্'আমনা- 'আলাল্ ইংছা-নি আ'বাদ'~ ওয়া নাআ-বিজা-নিবিহী (জ) ওয়া ইয'~ মাছ্ছাছ্ছ শাররু ফায়ু' দুআ~ইন্ 'আরীদ' ।</p>	51
তরজমা	<p>যখন আমি মানুষের প্রতি অনুগ্রহ করি তখন সে মুখ ফিরাইয়া নেয় ও দূরে সরিয়া যায় এবং তাকে অনিষ্ট স্পর্শ করিলে সে তখন দীর্ঘ প্রার্থনায় রত হয়।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مِنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾</p> <p>কুল্ আরাআইতুম্ ইং কা-না মিন্ 'ইংদিলা-হি ছু'ম্মা কাফারতুম্ বিহী মান্ আদ'াল্লু মিস্মান্ হওয়া ফী শিক'~কি'ম্ বা'ঈদ ।</p>	52
তরজমা	<p>বল, 'তোমরা ভাবিয়া দেখিয়াছ কি, যদি এই কুরআন আল্লাহ্র নিকট হইতে অবতীর্ণ হইয়া থাকে আর তোমরা ইহা প্রত্যাখ্যান কর, তবে যে ব্যক্তি ঘোর বিরুদ্ধাচরণে লিপ্ত আছে, তাহার অপেক্ষা অধিক বিভ্রান্ত আর কে ?'</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>سُرِّيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۖ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾</p>	53
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছানুরীহিম্ আ-য়া-তিনা-ফিল্ আ-ফা-কি' ওয়া ফী~ আংফুছিহিম্ হ'াতা- ইয়াতাবাইইয়ানা লাহুম্ আলাহুল্ হ'াক্কু' (ط) আওয়ালাম্ ইয়াক্ফি বিরাব্বিকা আলাহু 'আলা-কুল্লি শাইয়িং শাহীদ ।</p>	
তরজমা	<p>আমি উহাদের জন্য আমার নিদর্শনাবলী ব্যক্ত করিব, বিশ্বজগতে এবং উহাদের নিজেদের মধ্যে; ফলে উহাদের নিকট সুস্পষ্ট হইয়া উঠিবে যে, উহাই সত্য। ইহা কি তোমার প্রতিপালক সম্পর্কে যথেষ্ট নয় যে, তিনি সর্ববিষয়ে অবহিত ?</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>أَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَاءِ رَبِّهِمْ ۖ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ﴿٥٤﴾</p> <p>আলা~ ইন্নাহুম্ ফী মিরইয়াতিম্ মিল্লিক'~ই, রাব্বিহিম্ (ط) আলা~ইন্নাহু বিকুল্লি শাইয়িম্ মুহ'ীত' ।</p>	54
তরজমা	<p>জানিয়া রাখ, ইহারা ইহাদের প্রতিপালকের সঙ্গে সাক্ষাতকারে সন্দিহান। জানিয়া রাখ, সবকিছুকে আল্লাহ্ পরিবেষ্টন করিয়া রহিয়াছেন।</p>	